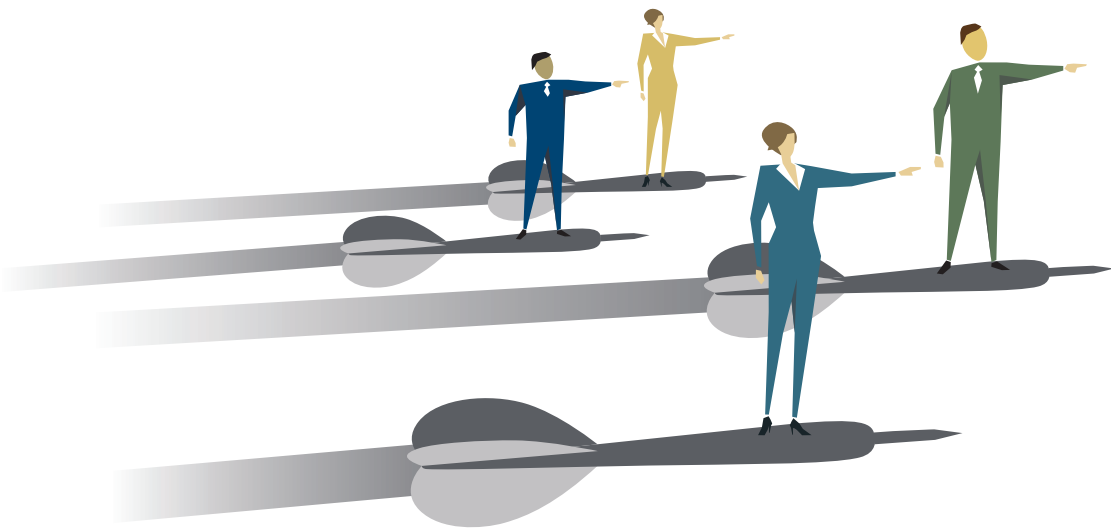




**UN GRUPO**

**UN CÓDIGO DE CONDUCTA**

**B** *e correct*



**BRÜCKNER  
MASCHINENBAU** 

Brückner Maschinenbau ofrece tecnologías y servicios innovadores para la fabricación de láminas de plástico estiradas para materiales de embalaje de gran calidad y sectores de aplicaciones técnicas.

**BRÜCKNER  
SERVTEC** 

Brückner Servtec le acompañará durante todo el ciclo de vida de las plantas de producción, ofreciendo con sus servicios y actualizaciones soluciones para aumentar la productividad, elevar la calidad de las láminas y fabricar nuevos productos.

**KIEFEL  
TECHNOLOGIES** 

Kiefel es el socio tecnológico para el diseño y la fabricación de máquinas para el procesamiento de láminas de plástico en la industria del automóvil, frigorífica, de tecnología médica y del embalaje.

**PACKSYS  
GLOBAL** 

PackSys Global cuenta con más de 40 años de experiencia y conocimientos en la integración de la tecnología suiza más innovadora y en la precisión mecánica para equipos de embalaje de vanguardia.



Estimados compañeros:<sup>1</sup>

El cumplimiento de la legislación vigente, la conducta responsable, así como el comportamiento ético entre nosotros y con los socios comerciales son parte integrante de nuestro sistema de valores. Todos y cada uno de nosotros, miembros del consejo de administración, directivos y empleados, obedecemos estos valores y actuamos conforme a ellos. Una conducta que respete las leyes tiene la máxima prioridad para nosotros. Lo anterior se aplica al consejo de administración, a los directivos y a los empleados de igual manera,

en cualquier lugar y en todo momento.


Realizamos nuestra actividad en diferentes países y distintas áreas de negocio. Todos queremos lograr grandes cosas. En este sentido, para nosotros es tan importante el resultado como el camino hasta él. Nuestro Código de Conducta común nos orienta por este camino y concretiza los valores fundamentales. Es el núcleo de nuestra cultura empresarial y nuestra brújula interna, y nos proporciona directrices para decidir y actuar en cualquier parte del mundo de manera uniforme.

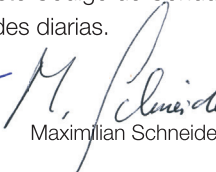
Como expresión de nuestra responsabilidad ética y social, este Código de Conducta establece los estándares mínimos de nuestra acción social, independientemente del área en la que trabajemos. Es vinculante para todos y cada uno de nosotros.

El Código de Conducta constituye la base de nuestra cultura empresarial común y muestra lo que somos.

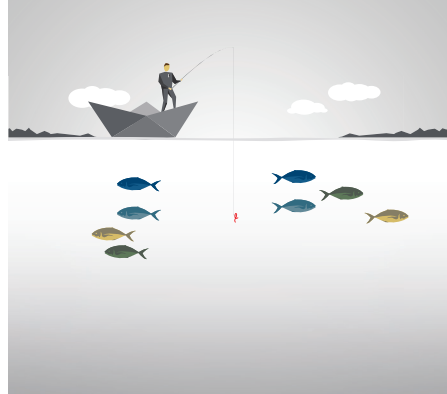
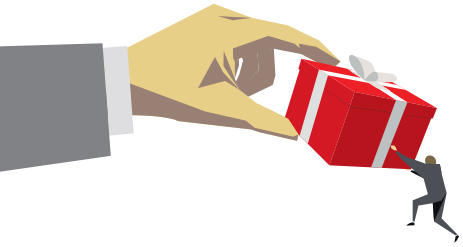
Mediante el cumplimiento de las normas de este Código de Conducta contribuimos a mantener la confianza de nuestros clientes y socios comerciales en el Grupo Brückner, asegurando así el éxito económico y la continuidad de todas las sociedades del Grupo Brückner.

Les rogamos a ustedes, empleados, directivos y miembros del consejo de administración, que se familiaricen con el contenido de este Código de Conducta y lo acaten como directrices vinculantes para sus actividades diarias.

  
Dr. Axel von Wiedersperg

  
Maximilian Schneider

# Contenido



- 1. Responsabilidad social **6**
- 2. Anticorrupción **8**
- 3. Regalos e invitaciones **10**
- 4. Transparencia y honestidad en los conflictos de intereses **12**

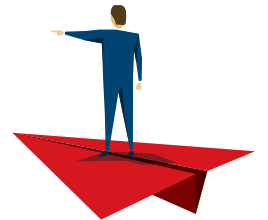
- 7. Protección y seguridad de los datos personales **18**
- 8. Protección de secretos comerciales, de la propiedad de la compañía y de la seguridad informática **20**
- 9. Competencia justa **22**



- 5. Patrocinios y donaciones **14**
- 6. Prohibición de blanqueo de capitales **16**



- 10. Intercambio de mercancías y servicios transfronterizos **24**
- 11. Protección del medio ambiente **26**
- 12. Veracidad de los datos **28**
- Contacto **30**



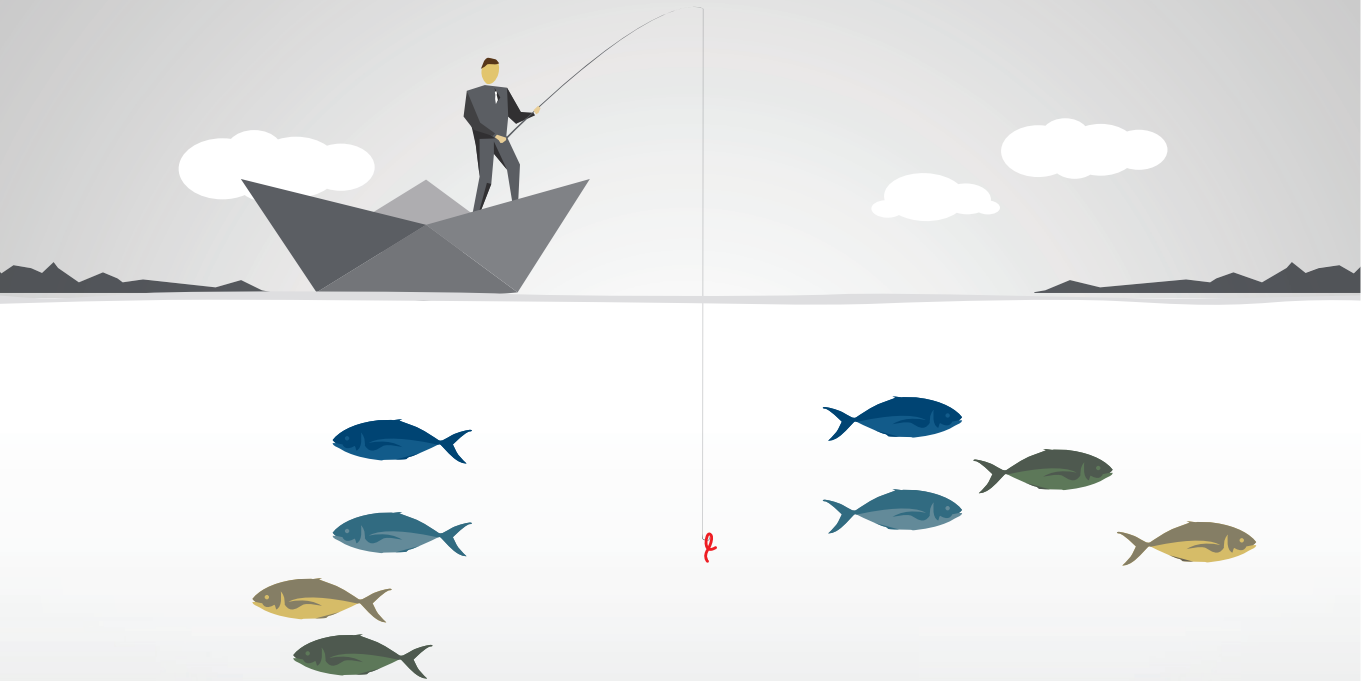
“La base de nuestro éxito son las personas que trabajan en Grupo Brückner. Consideramos a todas las personas iguales y las respetamos. Para mantener estos valores, acatamos y promovemos los derechos humanos, así como los estándares sociales y laborales.”



## 1. Responsabilidad social

Para nosotros es especialmente importante respetar los derechos humanos y proteger a las minorías. Nos gustaría alcanzar nuestro éxito económico de conformidad con los derechos humanos aceptados internacionalmente. Las personas son nuestra prioridad, no su nacionalidad, origen étnico, sexo, color de piel, estado civil, edad, discapacidad, religión, ideología ni orientación sexual. Por eso, tanto en las colaboraciones dentro del Grupo Brückner, como también con los socios comerciales los derechos humanos son una exigencia fundamental y general. Siempre tenemos en mente las consecuencias que pueden tener nuestras acciones sobre los derechos humanos y cómo podemos contribuir a preservarlos. Estamos comprometidos con la igualdad de oportunidades en el mercado laboral, y fomentamos la diversidad y la tolerancia, pues la diversidad de nuestros empleados es la base de nuestra capacidad de actuación. Todos queremos trabajar sanos y seguros. Por eso aplicamos todas las normativas de prevención de accidentes. Asimismo, las disposiciones legales locales representan para nosotros el estándar mínimo. Nos preocupamos por ofrecer una remuneración justa y garantizamos el cumplimiento de los horarios laborales permitidos conforme a las normativas legales en vigor.

- No discriminamos a nadie por su origen étnico, sexo, religión o ideología, discapacidad, edad, orientación sexual ni por otros motivos.
- Tratamos a los compañeros y socios comerciales siempre de manera justa, profesional y respetuosa.
- Estamos comprometidos con la diversidad y la igualdad de oportunidades.
- Trabajamos juntos con confianza para alcanzar estos objetivos.
- Cumplimos todos los requisitos legales y técnicos de seguridad en el puesto de trabajo.



“La calidad de nuestros productos es la clave de nuestro éxito. La relación con los socios comerciales se caracteriza por el respeto y la integridad. Nos esforzamos por combatir todo tipo de corrupción, como la obtención y concesión de beneficios directa o indirectamente por terceros que respaldan las ventas.”

## 2. Anticorrupción

Estamos comprometidos con la competencia libre y justa, en la que se imponen quienes mejores productos y servicios ofrecen. La corrupción hace que las decisiones se tomen por motivos inapropiados, impide el progreso y la innovación, y distorsiona la competencia. Por eso, el soborno activo de funcionarios y empleados de empresas comerciales, así como la corruptibilidad pasiva están prohibidos y penados en todo el mundo. La corrupción contradice nuestra autopercepción fundamental: el Grupo Brückner se caracteriza por la calidad superior de las máquinas y servicios, así como por los excelentes conocimientos y el compromiso de sus empleados, apostando así por una competencia justa en los mercados internacionales.

Asimismo, somos conscientes de que la contratación de terceros que respaldan las ventas entraña el riesgo de que éstos influyan indebidamente a nuestros socios comerciales y utilicen las dietas pagadas como medio de corrupción. Por lo tanto, actuamos con suma meticulosidad y cuidado a la hora de contratar a consultores y representantes. Queremos evitar que las infracciones legales de terceros intermediarios dañen la imagen de nuestra compañía o incluso que impliquen responsabilidades para la empresa. Pueden consultar más datos sobre la contratación de consultores y representantes en la normativa “Contratos de consultor y representante de distribución y marketing”.

- Tomamos decisiones comerciales únicamente basándonos en criterios objetivos como precio, calidad, fiabilidad y costes.
- No concedemos ni aceptamos beneficios materiales o inmateriales que puedan dar la impresión de ser un favoritismo deshonesto en las operaciones comerciales.
- Tampoco pagamos “sobornos” (los llamados “pagos de agilización”) para (agilizar) la tramitación de gestiones administrativas (p. ej. en aduanas o en los trayectos de entrada).
- No concedemos beneficios materiales o inmateriales a funcionarios.

### 3. Regalos e invitaciones

Las concesiones en forma de regalos e invitaciones están muy extendidas en el mundo empresarial. Si se mantienen dentro de un límite adecuado se consideran una atención para el cliente permitida y no deben suscitar objeciones. Somos conscientes siempre de que las concesiones pueden interpretarse como sobornos si exceden el límite adecuado y tienen por objeto influir en el socio comercial. Nos aseguramos de que los viajes de las delegaciones y las visitas a las fábricas se realicen siempre como eventos de empresa y en un marco adecuado. Analizamos con especial cuidado nuestro comportamiento si los regalos e invitaciones se acumulan o coinciden cronológicamente con la formalización de un contrato.

Pueden consultar más datos sobre los regalos e invitaciones en la normativa "Regalos e invitaciones".

- Nos aseguramos de que las concesiones que hacemos y que recibimos estén dentro de unos límites adecuados y únicamente representen un gesto de atención.
- Siempre analizamos nuestros comportamientos para evitar que puedan desencadenar un conflicto de intereses. Para ello, tenemos en cuenta la frecuencia con la que hacemos concesiones, si son socialmente habituales y si coinciden cronológicamente con la formalización inminente de un contrato.



“Únicamente entregamos y aceptamos regalos e invitaciones en el marco adecuado y moderado, asegurándonos de que solo se consideren una atención para los clientes permitida y que no tengan como consecuencia influir ilícitamente en el destinatario.”

“  
Tomamos nuestras decisiones  
comerciales únicamente basándonos  
en criterios objetivos y no dejándonos  
llevar por intereses ni relaciones  
personales.”



## 4. Transparencia y honestidad en los conflictos de intereses

Para nosotros es importante que los miembros de la dirección de la empresa y los empleados no caigan en conflictos de intereses y de lealtad. Somos conscientes de que puede haber situaciones en las que los intereses sean contradictorios. En estos casos, los intereses privados pueden chocar con los intereses del Grupo Brückner. Tales conflictos de intereses pueden derivarse de vínculos familiares, colaboraciones, participaciones en negocios e inversiones. Los conflictos de intereses también pueden originarse por actividades profesionales secundarias independientes o por cuenta ajena, paralelas a la relación comercial con el Grupo Brückner. Los conflictos de intereses no son un error ni tampoco inusuales, sino que depende de cómo los gestionamos. Nuestra colaboración se caracteriza por la confianza mutua y el afán por obedecer las exigencias de nuestros clientes. Nuestro trabajo siempre debe garantizar el éxito del Grupo Brückner. Por lo tanto, nunca anteponemos un beneficio personal al del Grupo Brückner, y actuaremos abiertamente y con transparencia en caso de posibles conflictos de intereses.

- Somos conscientes de que pueden surgir conflictos de intereses.
- A la hora de tomar decisiones no nos dejamos influir por intereses ni relaciones personales.
- Evitamos los riesgos dando a conocer a tiempo los posibles conflictos de intereses y evitándolos desde el principio.
- Comunicamos cualquier actividad profesional secundaria autónoma o por cuenta ajena y solicitamos las posibles autorizaciones necesarias para esta actividad secundaria.

## 5. Patrocinios y donaciones

Nuestro éxito económico nos ofrece la posibilidad de ayudar a organizaciones sin ánimo de lucro mediante donaciones, y también respaldamos económicamente a instituciones y asociaciones en sus trabajos de investigación y desarrollo. Realizamos las donaciones por cuenta propia y sin exigir ni esperar por ello ninguna compensación.

De nuestras medidas de patrocinio esperamos contraprestaciones que siempre deben ser adecuadas en proporción a las medidas. En este sentido, buscamos fomentar la popularidad y la reputación de nuestra empresa de cara al público.

- Donamos voluntariamente y sin esperar nada a cambio.
- Concedemos donaciones y medidas de patrocinio siempre en el marco de un proceso de aprobación transparente.

“Nuestras medidas de donación y patrocinio son transparentes.”





## 6. Prohibición de blanqueo de capitales

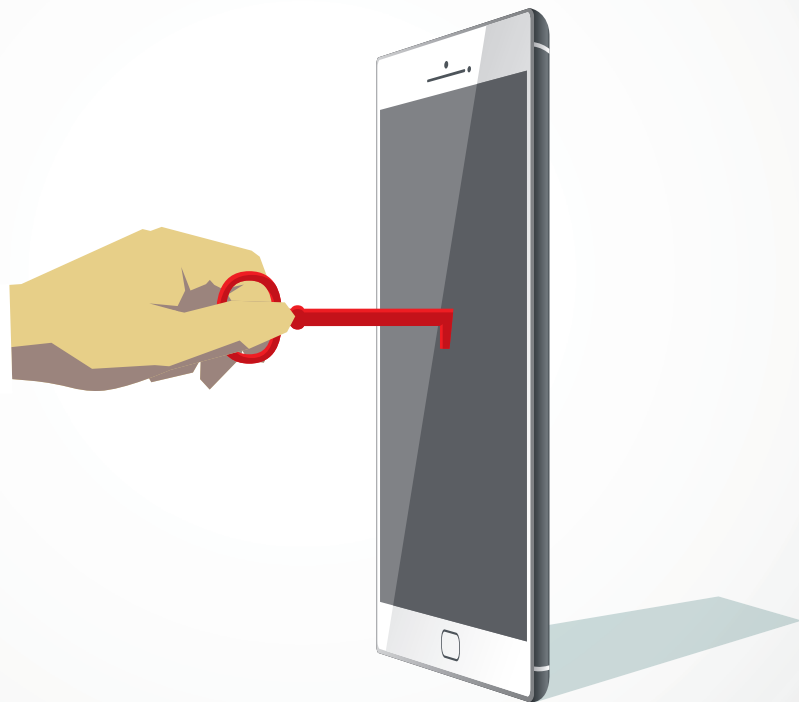
La política de nuestra empresa implica no hacer negocios con personas ni organizaciones que participen en actividades criminales o ilegales. El blanqueo de capitales se utiliza para legalizar activos obtenidos ilegalmente, especialmente dinero. El dinero procedente de actos delictivos se filtra en el ciclo económico regular para pasar a ser legal. A menudo se abusa de empresas como el Grupo Brückner que involuntariamente ayudan a blanquear capitales. En este sentido, un aspecto especialmente crítico es que la empresa participante puede desconocer que se están blanqueando capitales. La mera participación inconsciente puede tener importantes consecuencias para todos los afectados.

- Comprobamos meticulosamente la identidad de los clientes, proveedores de servicios y otros terceros con los que el Grupo Brückner entabla una relación comercial.
- Nuestro objetivo es entablar relaciones comerciales solo con terceros, cuyos medios financieros sean de origen legítimo.
- Todos los flujos de efectivo son transparentes y los gestionamos conforme a las disposiciones legales.
- No aceptamos pagos en metálico.



“

*Al gestionar los datos personales protegemos los derechos personales de todos los empleados, socios comerciales y otros terceros. Acatamos estrictamente las leyes para proteger y preservar los datos personales.”*



## 7. Protección y seguridad de los datos personales

Respetamos la personalidad y la autodeterminación de cada persona, por lo que protegemos con el debido cuidado los datos personales que se nos facilitan. En la era digital ha aumentado considerablemente el volumen de datos recopilados y el intercambio de datos personales. Los datos pueden recopilarse, facilitarse, evaluarse y usarse rápidamente. Por lo tanto, para nosotros es especialmente importante asegurarnos de que gestionamos los datos personales de forma responsable. Aquí se incluyen datos de empleados, candidatos, clientes y socios comerciales. Protegemos estos datos utilizándolos únicamente para los fines previstos y permitidos. Somos transparentes en su tratamiento y obedecemos las disposiciones de seguridad obligatorias para su protección. Los empleados que trabajan con datos personales reciben asesoramiento y ayuda del responsable de la protección de datos, al cual pueden consultar en cualquier momento.

- Somos conscientes de dónde, cómo y con qué finalidad procesamos datos personales.
- Nos aseguramos de manejar pocos datos personales y facilitarlos fuera y dentro del Grupo Brückner únicamente en la medida legalmente permitida.



*“Apreciamos el valor, la propiedad de la compañía, los conocimientos, las patentes y los secretos comerciales y empresariales del Grupo Brückner y también de terceros, tratándolos con cuidado.”*



## 8. Protección de secretos comerciales, de la propiedad de la compañía y de la seguridad informática

Con nuestra dedicación personal y nuestras acciones generamos a diario nuevos activos materiales e inmateriales. Tratamos estos activos bienintencionadamente y nos aseguramos de que no se utilicen para fines erróneos, se malgasten ni se utilicen indebidamente. Los bienes inmateriales, como inventos e innovaciones, son factores competitivos importantes y, por lo tanto, son activos considerables. Aseguran nuestra ventaja en el mercado como empresa innovadora. En nuestro trabajo tratamos a diario con dicha información, tanto verbalmente, de forma digital como por escrito. Siempre acatamos las disposiciones de seguridad establecidas para proteger esta información y, especialmente en público, prestamos especialmente atención al trato de dicha información.

Nuestros clientes también confían en nuestra fiabilidad y discreción. El éxito de nuestros clientes también es nuestro éxito, por eso tratamos su información protegida con absoluta confidencialidad. De esta forma, pueden confiar en nosotros, al igual que nosotros también confiamos en ellos.

- Nuestro conocimiento es la base de nuestro éxito. Somos conscientes de ello y lo protegemos.
- Utilizamos los activos materiales e inmateriales del Grupo Brückner únicamente con fines empresariales.
- Somos conscientes de la vulnerabilidad del tratamiento electrónico de los datos, especialmente del envío de correos electrónicos.
- Tenemos especial cuidado con la protección del software en nuestros equipos.
- Respetamos y protegemos de igual manera los secretos comerciales de nuestros socios comerciales.
- Protegemos la información confidencial que recibimos en el marco de nuestra actividad para evitar una divulgación no autorizada.

## 9. Competencia justa

Las leyes de competencia y antimonopolio protegen la competencia justa, la cual nos permite poder vender a los clientes con la calidad de nuestros productos, ideas y soluciones innovadoras.

Sin la competencia, se anula la capacidad de innovación de las compañías, se altera la fijación de los precios y, a menudo, se disminuye la calidad de los productos. Por eso, rechazamos tajantemente los acuerdos ilícitos que restringen la competencia, como convenios de precios u otros acuerdos con otros participantes del mercado. También somos conscientes del efecto que tiene sobre la competencia el mero intercambio de información relevante para el mercado y privada, así como los acuerdos entre empresas a diferentes niveles comerciales y, que por lo tanto, pueden estar prohibidos en el régimen jurídico de los cárteles. Rogamos tener especial cuidado en los congresos de asociaciones y en otros encuentros sectoriales. Las oportunidades que allí se ofrecen para debatir y discutir no pueden utilizarse para intercambiar información confidencial sobre el mercado y las empresas, e influir en las condiciones del mercado.

Hemos logrado una posición líder en el mercado en algunos países y áreas comerciales. Nos aseguramos de no obstaculizar a otros participantes del mercado y clientes, actuando siempre de forma responsable con esta posición en el mercado.

También tenemos especial cuidado cuando los clientes desean exclusividad, puesto que esto también puede afectar a la competencia.

- La competencia nos impulsa y nos reta a estar entre los mejores en el mercado con nuestros productos.
- No llegamos a acuerdos anticompetitivos con nuestros competidores, proveedores ni clientes.
- No divulgamos ni aceptamos información si de ella se puede deducir el comportamiento actual o futuro del mercado.
- Somos conscientes de que en el Grupo Brückner hay áreas en las que ocupamos una posición líder, pero no abusamos de ella.



*“Hacemos frente a la competencia con la calidad de nuestros productos. No participamos en acuerdos ilegales ni intercambiamos información confidencial con la competencia.”*

“

*Nos preocupamos de que nuestros productos caigan en las manos equivocadas observando todas las normas de control de exportaciones relevantes para los negocios internacionales. Siempre importamos y exportamos de conformidad con los reglamentos aduaneros y de importación vigentes.”*



## 10. Intercambio de mercancías y servicios transfronterizos

Somos una empresa internacional y la circulación internacional de mercancías forma parte de nuestro negocio diario. Por eso, para nosotros es especialmente importante observar las normativas en vigor. Somos conscientes de que deben acatarse una gran variedad de normativas: pueden plantearse restricciones en relación con el tipo de producto, el país de origen o de destino, y también el cliente. Asimismo puede que se apliquen disposiciones fiscales especiales, así como normativas sobre el origen de la mercancía.

- Somos conscientes de lo que suministramos, a quién, en qué país y con qué finalidad.
- Dentro del Grupo Brückner nos ayudamos mutuamente a acatar las normativas vigentes para una exportación o importación correcta.
- Acatamos los reglamentos de importación de mercancías vigentes, incluso si hay prisa.



## 11. Protección del medio ambiente

La protección del medio ambiente es uno de los mayores desafíos de nuestro tiempo. Las normativas sobre la protección del medio ambiente están presentes en diferentes áreas. Éstas incluyen disposiciones generales para la protección del medio ambiente, la gestión de residuos, la legislación sobre productos químicos, la protección de las aguas y del clima, y contra las emisiones. Desde siempre nos ocupamos de los asuntos importantes en torno a la conservación de los recursos y desarrollamos tecnologías innovadoras y soluciones creativas. De este modo, mejoramos nuestro propio balance ambiental y ayudamos a nuestros clientes a cumplir los requisitos medioambientales cada vez más estrictos.

- Actuamos de manera responsable con los recursos naturales y gastamos la menor energía posible, garantizando así que las materias primas, los productos y los residuos se almacenen, transporten y eliminen de forma segura.
- Como líder en innovación somos conscientes de nuestra responsabilidad con la protección del medio ambiente y trabajamos continuamente para contribuir a un futuro sostenible en la industria del plástico y los embalajes.

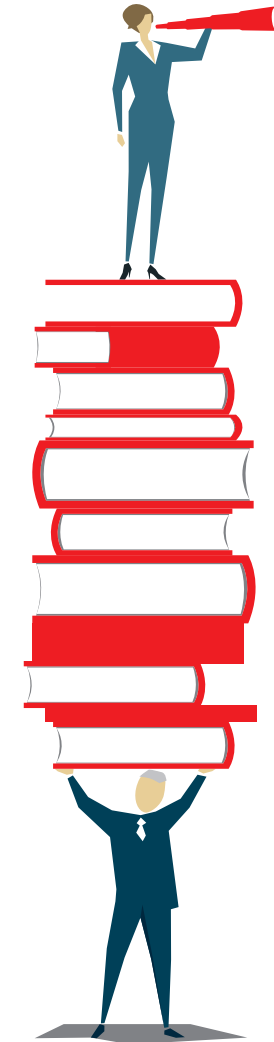
“*Como parte de la industria del plástico y del embalaje, somos conscientes de nuestra responsabilidad con respecto a la protección climática y ambiental. Mediante la innovación mejoramos nuestro propio balance ambiental y contribuimos a que los productos que fabricamos con nuestras máquinas sean más ecológicos.*”

## 12. Veracidad de los datos

Buscamos satisfacer a nuestros clientes, algo que conseguimos con la calidad de nuestros productos y servicios. Sin embargo, puede darse el caso de que un cliente nos pida reflejar determinados datos en facturas u otros documentos, o modificarlos posteriormente: la fecha de facturación, el precio de la máquina adquirida o el número de piezas vendidas. El origen de tales peticiones puede ser un interés legítimo del cliente, aunque también uno deshonesto. Posiblemente el cliente necesita los datos modificados para obtener fondos como financiación, créditos más elevados o beneficios del seguro que en realidad no le corresponden. Si reflejamos datos falsos en los documentos que el cliente presenta a terceros para obtener un beneficio (económico) que no le corresponde, podemos incurrir en un delito, pues le habremos ayudado. Por eso revisamos las peticiones inusuales o sospechosas de clientes y solo plasmamos los datos veraces.

- Únicamente reflejamos en los documentos los datos que son realmente verídicos.
- Nos protegemos y no nos arriesgamos personalmente solo por hacer un favor a nuestros clientes.
- Respetamos los plazos legales de almacenamiento de documentos comerciales.

“ Los datos que reflejamos en facturas u otros documentos siempre son veraces.”



# Contacto

Todos y cada uno de nosotros, desde nuestros empleados, directivos hasta miembros del consejo de administración, debemos comprender la importancia de los principios recogidos en este Código de Conducta. Las infracciones legales suelen poderse evitar pidiendo consejo a tiempo.

Por lo tanto, si no están seguros de si su comportamiento obedece las directrices de este Código de Conducta o si tienen preguntas sobre el Código de Conducta, sus superiores y los miembros de la organización de cumplimiento del Grupo Brückner están a su disposición y les asesorarán con mucho gusto.

Si tienen dudas sobre el Código de Conducta o sobre las directrices de cumplimiento, también pueden enviar su consulta a la dirección de correo electrónico disponible para ello: [compliance@brueckner.com](mailto:compliance@brueckner.com). A través de esta dirección de correo electrónico también pueden informar sobre infracciones de las disposiciones legales, del Código de Conducta o de las directrices de cumplimiento.

También pueden comunicar confidencialmente detalles sobre una infracción a través de nuestro sistema de comunicación de irregularidades, el cual encontrará en "Cumplimiento" en la página web del Grupo Brückner. Este sistema de comunicación de irregularidades está gestionado por un proveedor externo independiente. La identidad del remitente no se revelará en estos avisos.

Encontrarán más información sobre la organización de cumplimiento en la normativa "Reglamento de cumplimiento del Grupo Brückner".

<sup>1</sup> En aras de la simplificación, en el presente Código de Conducta se utilizará la forma masculina para referirse a personas. Naturalmente, todas las declaraciones se aplican en igual medida tanto a hombres como a mujeres.

# Pie de imprenta

## EDITOR

Brückner Group SE  
Königsberger Straße 5–7  
83313 Siegsdorf, Alemania  
[www.brueckner.com](http://www.brueckner.com)

## DISEÑO

[www.fokus-design.com](http://www.fokus-design.com)

## COPYRIGHT © 2018

Reservados todos los derechos. Este folleto, o partes del mismo, no puede reproducirse, almacenarse en bases de datos ni divulgarse de cualquier otra forma sin el consentimiento por escrito de Brückner Group SE. La clarificación de los derechos se ha realizado según el leal saber y entender del editor. Sin embargo, en tanto que existan derechos legales, rogamos al propietario de copyright ponerse en contacto con el editor.

Members of the Brückner Group:

Brückner Maschinenbau • Brückner Servtec • Kiefel • PackSys Global



**Brückner Group SE**

Königsberger Str. 5-7  
83313 Siegsdorf  
Germany

T +49 8662 63-9162  
[brueckner.group@brueckner.com](mailto:brueckner.group@brueckner.com)  
[www.brueckner.com](http://www.brueckner.com)

